

## Acte III

*Un site champêtre dans les montagnes de la Corse.*

*Sur la gauche, une fontaine flanquée d'un banc de pierre et ombragée d'un buisson fleuri.*

*Au fond, accessible par un sentier, une petite chapelle. Dans l'éloignement, la mer.*

Calme, sans lenteur (quasi Allegro)

1 PETITE FLÛTE

2 GRANDES FLÛTES

2 HAUTOIS

1 COR ANGLAIS

2 CLARINETTES en LA

1 CLARINETTE BASSE

2 BASSONS

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> CORS en FA3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> CORS en FA

3 TROMPETTES en UT

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> TROMBONES3<sup>e</sup> TROMBONE

TIMBALES

TRIANGLE

HARPE

CÉLESTA

Calme, sans lenteur (quasi Allegro)

1<sup>ers</sup> VIOLONS2<sup>ds</sup> VIOLONS

ALTOS

VIOLONCELLES

CONTREBASSES

Gdes Fl. *p*

Cl. *p*

Bons *p*

82 *à 2*

Cl. *p*

Bons *p*

Cors *p*

*arco*  
*p espress.* *mf*

*arco*  
*p espress.* *mf*

Musical score for Gdes Fl., Cl., Bsns, and Cors. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of 10 measures. The Gdes Fl. part has a fermata over the final measure. The Cl. part has a fermata over the final measure. The Bsns part is marked *mf* and has a fermata over the final measure. The Cors part is marked *mf* and has a fermata over the final measure. The score includes dynamic markings *mf* and *f*, and a measure number 10.

Musical score for Gdes Fl., Cl., Bsns, and strings. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of 10 measures. The Gdes Fl. part is marked *p* and has a fermata over the final measure. The Cl. part is marked *p* and has a fermata over the final measure. The Bsns part is marked *p* and has a fermata over the final measure. The strings part is marked *dim.*, *poco a poco*, *p*, *dim.*, and *pp*. The score includes dynamic markings *p*, *dim.*, *poco a poco*, and *pp*.

83 **Meno mosso** (Allegretto)

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Div.

*p legg.*

arco

*p legg.*

pizz.

*p*

pizz.

*p*

pizz.

*p*

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

*mf*

*mf*

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

vclles et C.B.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

vclles et C.B.

à 2

*mf*

à 2

*mf*

*tr*

*tr*

Musical score for measures 78-83. The score is for a woodwind section and strings. The instruments are: Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, and velles et C.B. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features long, sustained notes in the woodwinds and strings, with some melodic movement in the woodwinds. There are dynamic markings of *tr* (trill) and *mf* (mezzo-forte).

Musical score for measures 84-86, starting with a boxed measure number '84'. The instruments are: Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, and velles et C.B. The key signature is two sharps. The music continues with sustained notes and some melodic movement. Dynamic markings include *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *sempre mf* (always mezzo-forte). There are also markings for *à 2* (second ending).

Musical score for measures 1-4. The score includes parts for Gdes Fl., H<sup>tb</sup>, Cl., Bons, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors, and Violles et C.B. The key signature is two sharps (F# and C#). The first four measures show a melodic line in the woodwinds and strings, with a dynamic marking of *f* at the beginning. The fifth measure features a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) for the woodwinds and strings. The sixth measure has a dynamic marking of *p* (piano) for the woodwinds and strings. The seventh measure has a dynamic marking of *legg.* (leggiero) for the woodwinds and strings. The eighth measure has a dynamic marking of *arco* for the woodwinds and strings.

Musical score for measures 5-8, starting with a measure number **85** in a box. The score includes parts for Gdes Fl., H<sup>tb</sup>, Cl., Bons, Cors, Violles, and C.B. The key signature is two sharps (F# and C#). The first four measures show a melodic line in the woodwinds and strings, with a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning. The fifth measure has a dynamic marking of *Div.* (diviso) for the woodwinds and strings. The sixth measure has a dynamic marking of *Unis.* (unison) for the woodwinds and strings. The seventh measure has a dynamic marking of *pizz.* (pizzicato) for the woodwinds and strings. The eighth measure has a dynamic marking of *arco* for the woodwinds and strings. The ninth measure has a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) for the woodwinds and strings. The tenth measure has a dynamic marking of *Unis.* (unison) for the woodwinds and strings. The eleventh measure has a dynamic marking of *pizz.* (pizzicato) for the woodwinds and strings. The twelfth measure has a dynamic marking of *arco* for the woodwinds and strings. The thirteenth measure has a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) for the woodwinds and strings. The fourteenth measure has a dynamic marking of *Unis.* (unison) for the woodwinds and strings.

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>  
Cors

10

à 2

*p espress.*

arco

*sempre p*

*sempre p*

*p espress.*

*sempre p*

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*





Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

Cors

MARGARITA

velles et C.B.

1<sup>o</sup>

*p*

*dim.*

*f*

*mf*

*dim.*

*pp*

*pp*

*Unis.*

*p*

Ah!

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Div.

*sempre pp*

*sempre pp*

*pizz.*

*p*

M.

*pizz.*

*p*

velles et C.B.

1<sup>o</sup>

*pp*

*pp*

Gdes Fl. *p* 1<sup>o</sup>

H<sup>tb</sup> *p* 1<sup>o</sup>

M.

velles et C.B.

Gdes Fl. *pp* 1<sup>o</sup>

H<sup>tb</sup> *pp* 1<sup>o</sup>

Cl. *pp* 1<sup>o</sup>

M. *tr*

velles et C.B.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

M.

velles et C.B.

10

*pp*

Gdes Fl.

Htb

Bons

1er et 2e Cors

M.

velles et C.B.

88

*p*

*dim.*

*f*

H<sup>tb</sup>  
Bons  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors  
M.  
velles  
et C.B.

This system contains the first five staves of the score. The Horns (H<sup>tb</sup>) play a melodic line with a trill. The Trombones (Bons) and Trumpets (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors) play a rhythmic accompaniment. The Mellophone (M.) and Euphonium/Tuba (velles et C.B.) play a bass line.

G<sup>des</sup> Fl.  
H<sup>tb</sup>  
Cl.  
Bons  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors  
Harpe  
M.  
velles  
et C.B.

This system contains the next five staves of the score. The Flutes (G<sup>des</sup> Fl.) play a melodic line with a trill. The Horns (H<sup>tb</sup>) play a melodic line with a trill. The Clarinets (Cl.) play a melodic line with a trill. The Trombones (Bons) play a rhythmic accompaniment. The Trumpets (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors) play a rhythmic accompaniment. The Harp (Harpe) plays a rhythmic accompaniment. The Mellophone (M.) and Euphonium/Tuba (velles et C.B.) play a bass line.

Gdes Fl. *dim.* *p*

Hrb *dim.* *p*

Cl. *dim.* *p*

Bons *dim.* *p*

Cors

Harpe *pp* SOL#

*dim.* *pp*

*dim.* *pp* arco

M. *dolce*

velles *dim.* *pp* arco

C. B. *dim.* *pp*

This musical score page features seven systems of staves for various instruments. The instruments and their parts are as follows:

- Gdes Fl. (G♯ major Flute):** Treble clef, starting with a first-octave (*1<sup>o</sup>*) dynamic and a *p* (piano) dynamic. The part consists of a melodic line with long slurs and some grace notes.
- Hrb (Horn):** Treble clef, also starting with a first-octave (*1<sup>o</sup>*) dynamic and a *p* dynamic. The part is similar to the flute, with a melodic line and slurs.
- Cl. (Clarinet):** Treble clef, with a whole rest throughout the system.
- Bons (Bassoon):** Bass clef, with a whole rest throughout the system.
- Cors (Trumpets):** Two staves, both in treble clef. The top staff starts with a *pp* (pianissimo) dynamic. Both staves feature a sustained harmonic accompaniment with long slurs.
- Harpe (Harp):** Grand staff (treble and bass clefs). The right hand plays a series of ascending eighth-note patterns. A specific note is marked with "SOL #".
- M. (Mandolin):** Treble clef, with a whole rest throughout the system.

The score includes various musical notations such as slurs, dynamics (*p*, *pp*), and articulation marks (accents and hairpins). The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4.

Gdes Fl.  
Htb  
pp  
pp  
M.

This system contains measures 87 through 90. The Gdes Fl. and Htb parts feature long, sustained notes with dynamic markings of *pp*. The M. part has a more active melodic line. The bottom two staves are mostly silent.

90

Gdes Fl.  
Htb  
Cl.  
Bons  
1er et 2e Cors  
Harpe  
M.

1<sup>o</sup>  
*p*  
1<sup>o</sup>  
*p*  
à 2  
*p*  
*mf*  
*sempre pp*  
*sempre pp*  
*sempre pp*  
*dim.*  
*mf*  
*arco*  
*p*  
*cresc.*

This system contains measures 91 through 94. It features a complex orchestral texture. The woodwinds (Cl., Cors) and strings (Bons) play sustained chords. The Harpe has a rhythmic accompaniment. The M. part includes a *dim.* marking and a *cresc.* marking. The bottom two staves have *mf* and *arco* markings.





Cl.  
Bons  
M.

*dim.*  
*p*

Cl.  
Bons  
M.

*pp*  
*mf*  
*p*  
*pp*  
*perdendosi*  
Elle disparaît

*mf*  
*p*

## SCÈNE II. — Chœur de femmes, puis RAPHAËL.

Un groupe de femmes s'approche de la fontaine. Quelques-unes remplissent leurs cruches; d'autres s'assoient et causent joyeusement.

## 92 Allegretto moderato

The musical score is divided into three systems. The first system (measures 1-4) features a piano introduction for the strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos/Basses) with a tempo of *Allegretto moderato* and a dynamic of *p*. The flute and horn parts enter in measure 1 with a *mf* dynamic. The second system (measures 5-8) continues the instrumental accompaniment, with the flute and horn playing melodic lines. The third system (measures 9-12) shows the flute and horn parts continuing their melodic development, while the string accompaniment remains active.

Labels on the left side of the score include:  
 - *p tranquillo* (piano)  
 - *mf* (mezzo-forte)  
 - Gdes Fl. (Grosso Flute)  
 - Htb (Horn)  
 - velles et C. B. (Violins and Cellos/Basses)

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Trg. Triangle avec sourdine (1)

Harpe

Célesta

CHOEUR

Sopranos

Contraltos

Fil - let - tes aux grands yeux

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

(1) Le battant doit être enveloppé de peau.

Gdes Fl.

Htb

Cl. *à 2*

Trg.

Harpe

Célesta *ten.* *ten.*

Où se mi - rent les cièux, Ve - nez à la fon -

*p* Ve - nez à la fon -

Detailed description: This is a page of a musical score, page 244. It features a grand staff with seven staves for instruments and two for vocal parts. The instruments are: Gdes Fl. (Goblet Flute), Htb (Horn in B-flat), Cl. (Clarinet in B-flat, marked 'à 2'), Trg. (Trombone), Harpe (Harp), and Célesta (marked with 'ten.' for tenuto). The vocal parts are in French. The score is in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The first system shows the beginning of the piece with various instrumental entries. The second system contains the vocal lines with the lyrics 'Où se mi - rent les cièux, Ve - nez à la fon -' and 'Ve - nez à la fon -'. The harp part features a complex, arpeggiated texture. The celesta part has a rhythmic pattern of eighth notes. The woodwinds and brass parts provide harmonic support and melodic lines.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Trg.

Célesta

- tai - - - - - nel Ve\_nez! Ve\_nez!

- tai - - - - - nel Ve\_nez!

pizz. p

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Trg.

Harpe

Célesta

Unis.  
C'est un mi - roir aus - si, Il fuit sans nul sou - ci

arco

Detailed description: This is a page of a musical score, page 246. It features a multi-staff arrangement. At the top, the Clarinet (Cl.) part is written in a treble clef with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. Below it are the parts for the first and second Horns (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors), Trumpet (Trg.), Harp (Harpe), and Celesta (Célesta). The Harp and Celesta parts are written in a grand staff (treble and bass clefs). The vocal parts are at the bottom, with two staves for the vocal line and a bass line. The vocal line includes the lyrics: "Unis. C'est un mi - roir aus - si, Il fuit sans nul sou - ci". The Harp and Celesta parts include various musical notations such as slurs, accents, and triplets. The bass line is marked "arco".



Gdes Fl.

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Harpe

Célesta

D'une i - mage in - cer - tai - - - - -

D'une i - mage in - cer - tai - - - - -

Detailed description: This is a page of a musical score, page 247. It features a full orchestral arrangement and two vocal parts. The instruments listed on the left are Grand Flute (Gdes Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), Horns (1er et 2e Cors), Harp (Harpe), and Celesta (Célesta). The score is divided into two measures. The first measure contains the beginning of the vocal line and the instrumental accompaniment. The second measure continues the vocal line and includes first and second endings (1° and 2°) for several instruments. The vocal parts have the lyrics 'D'une i - mage in - cer - tai - - - - -'. The instrumental parts include various textures, such as woodwind lines, string accompaniment, and harp/celesta accompaniment. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.



94

Gdes Fl.

Cl.

Bons

Cors

Trg

Harpe

Célesta

- ne. Il nous dit de hâ -

- ne. Il nous dit de hâ -

Cl.

Cors

Trg.

Harpe

Célesta

- ter L'heu - - re qui fait chan - ter, Qui fait ai - mer et

- ter L'heu - - re qui fait chan - ter, Qui fait ai - mer et

Detailed description: This page of a musical score features six instrumental parts and two vocal parts. The instruments are Clarinet (Cl.), Horns (Cors), Trombone (Trg.), Harp (Harpe), and Celesta (Célesta). The vocal parts are in French. The score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The instrumental parts include various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some parts feature long, sustained notes or chords. The vocal parts consist of two staves with lyrics in French. The lyrics are: "- ter L'heu - - re qui fait chan - ter, Qui fait ai - mer et". The score is divided into two measures by a vertical bar line.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Trg.

Harpe

Célesta

ri - - - - re.

ri - - - - re.

Unis.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 250. It features a variety of instruments and vocal parts. The instruments listed on the left are Gdes Fl. (Goblet Flute), Htb (Horn), Cl. (Clarinet), Bons (Bassoon), Cors (Trumpet), Trg. (Trumpet), Harpe (Harp), and Célesta. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The top section shows the instrumental parts, with the Flute and Clarinet playing a melodic line, the Bassoon playing a lower line, and the Harp providing accompaniment. The Celesta part is also visible. The bottom section shows two vocal parts, both with the lyrics 'ri - - - - re.' and a 'Unis.' (Unison) instruction. The music is characterized by a mix of melodic lines and rhythmic accompaniment.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Trg.

Harpe

pizz.

Ou mur - mure ou san - glot, Le flot qui suit le

Ou mur - mure ou san - glot, Le flot qui suit le

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Trg.

Harpe

UN CORYPHÉE Soprano

Voisine, et toi, ma sœur,

flot — Ef - fa - ce le sou - ri - re.

flot — Ef - fa - ce le sou - ri - re.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 95 of 252. It features a full orchestral arrangement with woodwinds (Gds Fl., Htb, Cl., Bons), brass (1er et 2e Cors, Trg.), harp, and vocal parts. The woodwinds and brass parts are highly active, with many notes and slurs. The harp part is more sparse, with some chords and arpeggios. The vocal parts are for a Soprano and another voice, both singing the lyrics 'Voisine, et toi, ma sœur, flot — Ef - fa - ce le sou - ri - re.' The score is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The page number '95' is in a box at the top right, and '252' is at the top left.

Gdes Fl.

Hrb

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Un C.

velles  
et C.B.

Que di-tes-vous de l'a-ven-tu - - - re? Lé-an-dri le chasseur, Pour ne

Gdes Fl.

Hrb

Cl.

Bons

Un C.

velles  
et C.B.

plus se le-ver s'est couché sur la du - - re. Quel dommage! un si beau gar-

G<sup>des</sup> Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

B<sup>ons</sup>

Cors

Trg.

Célesta

*pizz.* *f* *arco* *p*

*pizz.* *f* *arco*

*pizz.* *f* *arco* *fp*

*p*

On l'ou - blie - ra l'au - tre se - mai - ne. A - vant le doux so - leil que le ma - tin ra - mè - .

- çon! A - vant le doux so - leil que le ma - tin ra - mè - .

*f* *arco* *p*

*f* *arco* *p*

Gdes Fl.

Cl.

Bons

Cors

Trg.

Célesta

(entre Raphaël)

- ne, Quel ré - cit de mal - heur ne s'a - chève en chan - son!

- ne, Quel ré - cit de mal - heur ne s'a - chève en chan - son!



Gdes Fl.

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Div.  
*pp*

RAPHAËL

Il vous dit que le

Qu'en dit le bon er - mi - te?

Qu'en dit le bon er - mi - te?

*pp*

pizz.

Unis.

R.

champ où fleu - rit le bon - heur — En dé - troits sil - lons se li - mi -

97

Gdes Fl. *p* <sup>1<sup>o</sup></sup>

Htb *p* <sup>1<sup>o</sup></sup>

Cl. *p*

Bons *p* <sup>1<sup>o</sup></sup>

Cors *p* <sup>à 2</sup>

*pizz.* *arco*

*pizz.* *arco*

*pizz.* *arco*

R. *pizz.* *arco*

- te

Sopranos  
Le pè - re Ra - pha - ël est de mé - chante hu -

Contraltos  
Le pè - re Ra - pha - ël est de mé - chante hu -

*pizz.* *arco*

*pizz.* *arco*

Gdes Fl. *cresc.*

Htb *cresc.*

Cl. <sup>10</sup>

Bons *cresc.*

Cors

- meur. *cresc.* Fuyons et faisons lui défen - - se de nous

- meur. *cresc.* Fuyons et faisons lui défen - - se de nous sui - vre!

*cresc.*

*cresc.*



Gdes Fl.

Htb

Cl.

Cors

Trg.

A l'é - cou - ter, Quand il fait si bon vi - - vre, Rire et chanter?

A l'é - cou - ter, Quand il fait si bon vi - - vre, Rire et chanter?

Detailed description: This is a page of a musical score, page 260. It features six staves of instrumental music and two staves of vocal music. The instruments are: Gdes Fl. (Goblet Flute), Htb (Horn in B-flat), Cl. (Clarinet in B-flat), Cors (Trumpet), Trg. (Trombone), and a vocal line. The vocal line includes the lyrics: "A l'é - cou - ter, Quand il fait si bon vi - - vre, Rire et chanter?". The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The instrumental parts include various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'p' (piano). The vocal parts are written in a simple, clear font with lyrics underneath the notes.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Cors

Trg.

*p*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*legg.*

Ah! Quand il fait si bon vi-vre, Ah! Si

*legg.*

Ah! Quand il fait si bon vi-vre, Ah!

*dim.*

*dim.*

Detailed description of the musical score: The score is for page 261 and includes parts for Gdes Fl., Htb, Cl., Cors, Trg., and vocalists. The woodwinds (Flutes, Horns, Clarinet) and strings (Violins, Violas) play melodic lines with various articulations and dynamics. The brass (Trumpets) play sustained notes with a *dim.* marking. The vocal parts feature lyrics in French: "Ah! Quand il fait si bon vi-vre, Ah! Si" and "Ah! Quand il fait si bon vi-vre, Ah!". The vocal lines are marked *legg.* and include *dim.* markings. The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature.

Cl. 1<sup>o</sup>

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>  
Cors

*dim.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

bon rire et chanter? Ah! Ah!

(hors de vue)

Si bon rire et chan - ter? Ah! Ah!

Div.

*pp*

*pp*

**99** SCÈNE III. - RAPHAËL, TÉBALDO.

Cl. Récit

Entre Tébaldo

*pp*

*pp*

*pp*

RAPHAËL

Eh bien, mon fils! voi-ci qu'une ta-che san - glan-te Au pays pater.

Unis

*pp*

a Tempo (moderato)

pp

R.  
-nel mar - que tes premiers pas; Et ma main de ta main se dé - tour - ne trem - blan - te.

100

Gdes Fl.

Htb

Bons

Cors

TÉBALDO

R.  
Dieu nous dit: tu ne tue - ras pas.

Là-bas! sur les hauteurs où scintille la

*fp*

*sf p*

*sf p*

*sf p*

*sf*



**Stringendo**

Gdes Fl.

Htb

Bons

**Stringendo**

T.

nei - - ge, Mon pè - re, vous n'i - gnorez pas que dans un

pizz.

**a Tempo (moderato)**

Cors

**a Tempo (moderato)**

T.

piè - ge On m'a.vait at - ti - ré. Lé - an - dri m'a.vait pris en trai - tre: J'ai ti -

Gdes Fl.  
Htb  
Bons  
Cors  
T.

Allegro molto (toujours à 4 temps)

*p*  
*pizz.*  
*marcato*

*p* *marcato*

*p* *(pizz.)* *marcato*

*p*

ré. J'ai dé - fen - du ma vi - e.  
RAPHAËL

Ah! — qu'un au - tre te blâ - me!

Detailed description: This system contains the first five staves of the score. The top four staves are for woodwinds: Great Flute, Horns, Bassoons, and Cor Anglais. The fifth staff is for the Tenor voice. The music is in a key with two flats and 4/4 time. The tempo is 'Allegro molto' and it remains in 4/4 time throughout. Dynamics include piano (*p*), piano-pizzicato (*pizz.*), and marcato. The Tenor part has lyrics in French and the name 'RAPHAËL'.

Bons  
R.

*p*

Mais dé - jà trop de jours ont pas - sé. Sur mon â - me, Il

Detailed description: This system contains the next five staves of the score. The top four staves are for woodwinds: Bassoons, Flute, Horns, and Cor Anglais. The fifth staff is for the Bass voice. The music continues with similar dynamics and tempo. The Bass part has lyrics in French.

Htb

Bons

R.

est temps de par - tir, et j'ai su tout pré - voir. Tout se-ra prêt a-vant une

*p*

*arco*

*arco*

Htb

Bons

1er Cor

R.

TÉBALDO *cresc.*

Ah! que plu-tôt je meu - re, S'il fal - lait par - tir

heu-re.

*p*

*espress.*

Gdes Fl.

Htb

Bons

T.

sans re - voir, Sans que pour ja - mais m'ap - par -

Div. *p*

Gdes Fl.

Htb

Bons

1er et 2e Cors

T.

- tien - ne Cel - le qu'ap - pel - lent tous mes vœux! C'est ma con - què - te, je la

Plus lent

*f*

*f*

*f*

à 2

Plus lent

*mf*

*mf*

*mf*

Unis

*f*

arco

*f*

102 Andantino

Gdes Fl. *f*

Htb *f*

Cl. *pp*

Bons *f* *pp*

Cors *f* *pp* *à 2*

T. *f* *p*

veux.  
RAPHAËL

Et c'est moi qui la fe - rai tien - ne! Pour l'a - bri - ter el - le n'a plus que

*f*

*Andantino*

Gdes Fl. *pp*

Htb *pp*

Cl. *pp*

Cors *pp* *alle*

R. *f*

toi. Chez les Fa.bi.a - ni re-cueillie or-phe - li - ne, Que peut-el - le trou-ver mainte-nant sous ce

velles et C.B.

Gdes Fl.

Htb

Bons

Cors

R.

toit Où le bon - heur comme un so - leil dé - cli - ne? Or - phe - lins tous les

Entre Margarita.

Htb

Cl.

Bons

R.

deux, qu'au-rez-vous re-gret - té? Soy - ez votre u - ni - vers dans la fé - li - ci -

## SCÈNE IV. — RAPHAËL, TÉBALDO, MARGARITA.

## Andantino con moto

Htb

Cl.

Bons

*p* *dolce e cantabile* *poco cresc.* *ten.*

R.

*p* *pizz.* *p* *dolce* *ten.*

-té! Viens, Mar - ga - ri - ta! Chers en - fants!

velles

C. B.

Cl.

Bons

*mf* *dim.*

*mf* *Div.* *mf* *dim.*

R.

*mf* *dim.*

Vous se - rez bien - tôt l'un à l'au - tre. Je n'ai de bon -

Cl. *p* *à 2*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors *p cresc.*

*p* *cresc.* Unis *cresc.*

*p* *cresc.*

R. *p* *cresc.*

...heur que le vô - tre; Allez! al - lez! quit - tez - moi tri - om -

**103**

Gdes Fl. *1<sup>o</sup>* *p cantabile*

Htb *1<sup>o</sup>* *p cantabile*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors *p*

*mf* *dim.* *p*

*mf* *dim.* *p*

*mf* *dim.* *p*

MARGARITA *dolce*

Pè - re, je vais, o - bé - is - san - te Au beau

R. *mf* *dim.* *p*

-phants! *(pizz.)* *p*



Gdes Fl. *cresc.* *f* *f* à 2

Htb *cresc.* *f* *f*

1<sup>er</sup> Cor *f*

*cresc.* *f* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

M. ré - - ve qui me con - duit!

*cresc.* *f*

Gdes Fl. *dim.* *p*

Htb *dim.* *p*

Cl. *mf dim.*

1<sup>er</sup> Cor *dim.* *p*

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*

TÉBALDO allant vers Margarita

Ma com - pa - gne toujours pré - sen - te, L'a -

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*

Gdes Fl.

Cl.

1er et 2e Cors

T.

pp

p

pp

pp

pp

pp

Unis pizz.

mour nous ap-pelle et con - duit.

RAPHAËL

Aux murs tant de fois sé-cu - lai - res Où l'on vous portait tout pe-

(pizz.)

pp

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

R.

1<sup>o</sup>

p

p

1<sup>o</sup>

p

arco

-tits, A-bri contre le flot des sanglantes colè - res, Vous priez un ins - tant confondus et blot.

(pizz.)

Gdes Fl. *pp*

Htb *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*

Cors *1° Solo*  
*p poco marcato*  
*pp*

*pp* *p* *Div.*

MARGARITA  
Nos à - mes à tous

TÉBALDO  
Nos à - - mes à tous

R.  
- tis; Je vais bé - nir vos a - mours in non cen - - tes.

*pp* *p*  
arco  
*p*

Gdes Fl.

H<sup>1</sup><sub>2</sub>

Cl.

Bons

Cors

M.

T.

deux vous sont o - bé - is - san - tes, Et le ciel se peut en fer -

deux vous sont o - bé - is - san - tes, Et le ciel se peut en fer -

*p*

*1<sup>o</sup>*

*1<sup>o</sup>*

*p*

*p*

*p*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Gdes Fl. *sf*

Htb *sf*

Cl. *à 2*  
*p*

Bons *p*

1er Cor

Harpe

*sf* *mf* *mf* *mf*

*Unis*

M. *dim.*  
-mer — En cel - les - là qui commencent d'ai - mer.

T. *dim.*  
-mer — En cel - les - là qui commencent d'ai - mer.

RAPHAËL *cresc.*  
Puis sans regarder en ar - riè - re, Fuyez - moi!

*sf* *mf*

108

Gdes Fl.

Htb  
*mf*

Cl.  
*mf*

Bons  
*mf*

Cors

Harpe  
*mf*

*appass.*

*appass.*

*appass.*

T.  
*f appass.*  
O pro - mes - ses char - man - tes. Du bon - heur qui sourit à nos cœurs enchan

R.  
*f*  
Fuy - ez - moi!

velles Div.  
*appass.*  
*pizz.*  
*sf*

C.B.  
*pizz.*  
*sf*

Gdes Fl. *mf*

Htb

Cl.

Bons

Cors

Harpe

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

MARGARITA  
*f. appassion.*

O pro - mes - ses char - man - tes Du bon - heur qui sou - rit à nos cœurs en - chan -

T.  
- tés!

R.  
Le vieil - lard a - chè - ve sa car - riè - re.

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

Poco stringendo

Poco mosso

Gdes Fl. *f*

Htb *mf* *cresc.* *f*

Cl. *f*

Bons *à 2* *cresc.* *f*

Cors *mf* *cresc.* *f*

Harpe *(étouffez)* *f* *(étouffez)*

Poco stringendo

Poco mosso

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

Div. *cresc.* *f*

M. *f*  
\_tés! — Doux a\_ve - nir — de pures vo\_lup - tés! O pro\_mes - ses

T. *f*  
Doux a\_ve\_nir de pu-res voluptés, doux a\_ve - nir! O pro\_mes - ses char

R. *f*  
A\_bandonnez-moi, chers en - fants! — A vous, a\_zur et joi - e,

*cresc.* *f*

*f*



à 2

Gdes Fl.

Hth

Cl.

Bons

Cors

Harpe

M.

T.

R.

Unis.

Div.

arco

Du bonheur — qui sou\_rit — à nos cœurs en\_chan\_tés, — à

- man - tes Du bon - heur qui sou\_rit à nos cœurs enchan.

A - mour, gloi - reguerriè - re! Fuyez! Fuy\_ez heureux et tri\_om.

Poco a poco ritenuto - - al - - Tempo 1<sup>o</sup>

Gdes Fl. *mf dim.* *p* *p* 1<sup>o</sup>

Htb *mf dim.* *p* *p* 1<sup>o</sup>

Cl. *mf dim.* *p* *p*

Bons *mf dim.* *p*

Cors *p* *allegro* *p*

Harpe *mf* *dim.*

Poco a poco ritenuto - - al - - Tempo 1<sup>o</sup>

M. *p* *Unis. pizz.* *mf* *dim.*

T. *dim.*

R. *dim.* *pizz.* *arco* *mf* *dim.*

nos cœurs, à nos cœurs enchan - tés.

- tés, Tout sou - rit à nos cœurs enchan - tés.

- phants! Ah! fuy - ez, heureux et triom - phants.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Harpe

M.

T.

R.

*p*

*pp*

*pp*

*arco*

*pp*

Vous au-rez vo-tre place au cœur de vos en-fants.

Vous au-rez vo-tre place au cœur de vos en-fants.

Al-lez, heureux et triom-

107

à 2

Gdes Fl.

Hrb

Cl.

Bons

M.

T.

R.

Vous au rez vo tre place au cœur de vos en fants. Margarita et Tébaldo sortent. Raphaël les suit à quelque distance

Vous au rez vo tre place au cœur de vos en fants.

- fants!

*p*

*1°*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

Cl.

*3*

*sempre più p*

*sempre più p*

*sempre più p*

*sempre più p*

3/4

3/4

3/4

3/4

3/4

SCÈNE V.. VANINA seule puis BURSICA

108

Molto allegro

1<sup>o</sup>

Htb *p* *poco a poco*

Cl. *p* *poco a poco*

Bons *p* *poco a poco*

*p* *poco a poco*

*p* *poco a poco*

*p* *poco a poco*

Htb *cresc.* *à 2*

Cl. *cresc.*

Bons *cresc.*

Cors *p* *mf cresc.*

Tromb. *mf* *2<sup>o</sup>* *mf*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*arco* *mf cresc.*

Gdes Fl. *à 2*

Htb

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

velles et C.B.

**VANINA**

*très agité*

Huit jours dé-jà pas-sés!

*f*

*à 2*

Htb

Bons

v.

velles et C.B.

Vai-ne-ment je dif-fe-re A pay-

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*à 2*

Htb

V.

velles et C.B.

*f*

-er la det - te de sang!

109

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Cl.B.

Bons

1er et 2e Cors

V.

velles et C.B.

*p*

*cresc.*

*f*

*pizz.*

*arco*

*mf*

*mf*

*f*

*cresc.*

L'affreux ser ment que j'ai dû fai - re Par -

*mf*

Pte Fl.  
Gdes Fl.  
Htb  
Cor A.  
Cl.  
Cl. B.  
Bons  
Cors  
Tromp.  
Tromb.  
Timb.  
V.  
-tout se dres - se mena - çant! Où fuir?

*cresc.*  
*f*  
*à 2*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*ff*  
*pp.*  
*cresc.*  
*f*  
*f*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 110, contains measures 110 through 115. The score is for a large orchestra and a voice part. The orchestral parts include Piccolo Flute (Pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horns (Htb), Trumpets (Tromp.), Trombones (Tromb.), and Timpani (Timb.). The woodwinds include Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (Cl. B.), and Bassoons (Bons). The brass section includes Cors, Trumpets (Tromp.), Trombones (Tromb.), and Timpani (Timb.). The voice part (V.) features a vocal line with lyrics in French: "-tout se dres - se mena - çant! Où fuir?". The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The music is characterized by dense, rhythmic patterns, particularly in the woodwinds and brass sections. Dynamics range from *pp.* (pianissimo) to *ff* (fortissimo). Performance instructions include *cresc.* (crescendo) and *à 2* (second ending). The page number 110 is enclosed in a box at the top right, and the page number 287 is in the top right corner. The publisher's code D. & F. 0630 is at the bottom center.



Cor A. *Solo* *f*

Cl. B.

Div. *dim.* *Div. p*

velles et C. B.

Cor A. *dim.*

Cl. *p*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

Entre Bursica le fusil sur l'épaule, cherchant Vanina

Gdes Fl. *pp* *pp*<sup>20</sup>

Cl. *pp*<sup>10</sup>

Bons *pp*

111

Gdes Fl.  
Cl.  
Bons

BURSICA à Vanina *p*

Maï - tres - se! Un bon a - vis! A - près la

velles et C.B. *pizz.* *p*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

B. scè - ne De l'au - tre soir, des lors la sai - son est mal -

B. - sai - - ne Et très dan - ge - reux le che - min, A qui sort du lo -

Bons

Cors

avec sourdines

Timb.

1°

2°

pp

pp

tr

pp

arco

pp

VANINA

Moi! pour-quoi fai - re?

B.

-gis sans un fu - sil en main. Prenez le mien!

velles et C.B.

Bons

Cors

Timb.

1°

2°

tr

B.

Vous le sa - vez; c'est votre af - fai - re. Mon fu - sil est char - gé de deux

Cors

2<sup>o</sup> (avec sourdine) 1<sup>o</sup>

B.

bal - les, ain - si Que fut char - gé tout près d'i - ci Cer - tain fu -

velles et C.B.

pp

pp

pp

VANINA

C'est vrai!

B.

- sil qui tu - a vo - tre frè - re!

pizz.

pp

Bons

Cors

V.

velles et C. B.

avec Sourdines

avec Sourdines

*p*

*p*

*p*

Lais - se ton fu - sil là

**113** Allegro

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Tromp.

Tromb.

arco

arco

arco

BURSICA

J'auraisvou - lu tu - er moi mê - me; mais voi -

arco

arco

Cl B

Bons

Tromb.

B.

velles et C.B.

*p*

*à 2*

*p*

*p*

*p*

-là, Comment me le per - met - tre? Je ne suis qu'un por - cher; c'est l'u.

Cl. B.

Bons

Tromb.

B.

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

- sage et la loi, Le maître a tou-jours droit à la bal - le du maî - tre,

*pizz.*

*f*

arco

arco *f* *mf* *p*

arco *f* *mf* *p*

arco *f* *mf* *p*

B.

Et je ne puis vi - - ser plus haut que

velles et C.B. *f* *mf* *p*

Bons

Timb. *f* *dim.* *p*

*sempre p* *pp*

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

B. *sempre p* (à Vanina)

moi. Bon.ne chan - - - - -

velles et C.B. *sempre p*

Bons

<sup>10</sup> *p*

B.

Il sort

- ce!

velles et C.B. *pizz.*





Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

V.

velles et C.B.

- ve Que, meur-tri - er j'ai pu le voir? Il a ver - sé le sang d'un

arco

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

V.

velles et C.B.

frère, Hélas! je dois verser le sien, Quand pour sauver ses jours je don-ne-rai le

Cor A.  
Cl.  
Cl. B.  
Bons  
Cors  
V.  
velles et C. B.

*p*

mien! Je le cherche et l'ap-pelle, o fo-lie, ô mi-sè-re! Effroy-

Rit.

Cor A.  
Cl.  
Cl. B.  
Bons  
1er et 2e  
Cors  
V.  
velles et C. B.

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

Rit. *dim.*

- a - ble de - voir! Ah! c'est pour le tu - er que je dois le re -

*f* *p*

Andante

Adagio

Musical score for the first system. It includes piano accompaniment for the right hand (RH) and left hand (LH), and a vocal line. The tempo is marked "Andante" and "Adagio". The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* and *pp*. The vocal line has the lyrics: "voir!" and "Ne puis-je comme une". The word "dolce" is written above the vocal line.

Musical score for the second system. It includes piano accompaniment for the right hand (RH) and left hand (LH), and a vocal line. The tempo is "Andante". The key signature has two flats. Dynamics include *pp*. The vocal line has the lyrics: "autre a-voir mes jours de grâ - ce, Etre ai - mée et sourire à l'a-mour? De haine et de dou-".

Musical score for the third system. It includes piano accompaniment for the right hand (RH) and left hand (LH), and a vocal line. The tempo is "Andante". The key signature has two flats. Dynamics include *pp*. The vocal line has the lyrics: "- leurs ma pauvre âme est bien las - se! Ne pour - rai-je être heureuse un jour? Ne pour -".

Rit. **117** a Tempo

pp mf

pp mf

pp mf

*> dim.*

v. - rai-je être heureuse un jour?

pp mf

pizz. pp arco mf

dim. p

dim. p

dim. p

TÉBALDO (au loin)

Mar - ga - ri - - - ta!

Sa voix...

dim. p

pp

pp

pp

T. Mar - ga - ri - - - ta!

v. Ce nom... l'ai-merait-il?..

ad lib.

pp

118

Presto

Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

Cors

Tromp.

Presto

V.

Tu veux que je te ven-ge, mon frè - re!

Fl. à 2

Htb. à 2

Cor A. à 2

Cl. à 2

Cors

Tromp.

Tromb.

Harpe *p* *pp* *étouffez*

MARGARITA (au loin)  
Té - bal - - - - - do!

v. *f* Ah! j'ai

Detailed description of the musical score: The score is for page 301 and includes parts for Flute (Fl.), Horn in B-flat (Htb.), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Horns (Cors), Trumpets (Tromp.), Trombones (Tromb.), Harp (Harpe), and Voice (v.). The woodwinds and brass parts are mostly silent, with some entries marked 'à 2' and 'f'. The harp part features a melodic line with triplets and dynamic markings 'p' and 'pp', ending with the instruction 'étouffez'. The vocal part, labeled 'MARGARITA (au loin)', has the lyrics 'Té - bal - - - - - do!' and 'Ah! j'ai'. The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

Bons

Cors

V.

bien en - ten - du Marga - ri - tal Il l'ai - - -

pizz. p

arco

mf

1<sup>o</sup>

3<sup>o</sup>

p

Fl.

Htb

Bons

Cors

V.

- me! Et chaque ins - - tant per - - du par ma

mf

1<sup>o</sup>

p

mf

1<sup>o</sup>

mf

Fl. *mf*

Htb *mf* 4<sup>o</sup>

Cl.

Bons

Cors

V. *p*

lâ - - - che fai - bles - se se - ra ga - - gné pour

(pizz) *p*

Detailed description: This system of a musical score includes staves for Flute (Fl.), Horn in B-flat (Htb), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), Horns (Cors), and Violins (V.). The woodwinds and strings play a melodic line starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The vocal line (V.) has lyrics in French: "lâ - - - che fai - bles - se se - ra ga - - gné pour". The string accompaniment includes a pizzicato (*pizz*) section with a piano (*p*) dynamic.

Fl. *p*

Htb *p*

Bons *p*

V. *mf*

leur i - - vres - - sel. Dans le crime ils se - ront heu -

Detailed description: This system continues the musical score. The woodwinds (Fl., Htb, Bons) play sustained notes with a piano (*p*) dynamic. The vocal line (V.) has lyrics: "leur i - - vres - - sel. Dans le crime ils se - ront heu -". The string accompaniment continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.



Fl. *f*

Htb *f* *à 2*

Cor A. *f* *ff*

Cl. *f*

Cl. B. *f*

Bons *f* *à 2*

Cors *f* *ff* *ff*

Tromb. *f* *1<sup>o</sup>* *dim.* *3<sup>o</sup>* *f* *dim.*

v. *f* *ff* *ff* *ff*

*arco* *f* *ff* *ff*

- reux! Ah! mal-heur! cet-te fois, Mal - heur!

Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

NUNCIATA

Entre Nunciata

v.

Vanina prend le fusil.

Le fu -

Malheur sur eux!

Gdes Fl.

Htb

Cors

N.

*p* *1<sup>o</sup>* *p* *3<sup>o</sup>* *p* *f*

\_ sil à la main! C'est bien! pe-ti-te fil-le!

Gdes Fl.

Htb

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

N.

*p* *1<sup>o</sup>* *p* *Div.*

Tu sou-tiens di-gne-ment l'hon-neur de la fa-mil-le.

VANINA

Je

Cl. *1<sup>o</sup>*  
*p*

Cors *poco sf<sup>+</sup>*  
*3<sup>o</sup>*  
*poco sf<sup>+</sup>*

N.  
 Tébaldo et Margarita apparaissent près de la chapelle.  
 Invisibles pour eux Nunciata et Vanina les observent.

v.  
 cours!

*poco marc.*

At - tends en - - - cor quel - ques ins - tants. L'oc - ca - si -

Cl. *p*

N.  
 - on est bel - - - le! Mais ils sont tous les

*pizz.*

Cl. *sempre più p*

Timb. *pp*

*sempre più p*

N. *pp*

deux trop près de la cha - pel - - le; La mai - -

*pizz.*

Timb. *tr* *perdendosi*

N. *pp*

- son du Sei - gneur est lieu d'a - si - le... At - tends!

velles et C. B.

122

Andante sostenuto

Harpe

Harpe

*p*

*pizz.*

*p*

*pizz.*

*p*

TÉBALDO

*arco*

*p*

*mf*

*dolce*

*pizz.*

(*pizz.*)

Viens! — suis moi! — l'au —

Harpe

Harpe

MARGARITA

*T.*

Do - cile à la voix — qui me

- ro - re nouvel - le Nous trou - ve - ra sous d'autres cieux! —

velles et C.B.

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Corns

Harpe

M.

T.

NUNCIATA

VANINA

velles

C. B.

*p*

1<sup>o</sup>

*arco*

guide et m'appel - le Ils me seront par - tout joyeux.

Toutes les

Insensés! votre oreil - le n'é-

Insen - sés!

Div.

Gdes Fl. *1<sup>o</sup>* *p*

Htb

Cl. *1<sup>o</sup>* *p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors *2<sup>o</sup>* *p*

Harpe *sempre p*

*pizz.* *arco*

M.

T. fleurs éclorent sur ta rou - te! Entends le chant des forêts et des eaux! \_\_\_\_\_

N. - cou - - te Que la chan - son de vos rê - ves si beaux.

Unis. Div.



Gdes Fl.

Htb

Cl.

1er et 2e Cors

Harpe

M.

N.

V.

1<sup>o</sup>

*p*

2<sup>o</sup>

*p*

*dolce*

Trem.

Tremblez! le sang

*arco*

*p espressivo*

— heur mon oreil — le n'é — cou — te Que la chan — son de nos — espoirs si beaux. Té —

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Harpe

*espressivo*

*p*

*espressivo*

*p*

M.

\_ bal \_ \_ do, cher é - poux! \_\_\_\_\_

TÉBALDO

Mar - ga - ri - ta ché - ri - \_ \_ e! En nous sont ré - u -

N.

\_ blez! le sang crie et c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - re Vos fronts l'un sur l'autre pen -

V.

crie et c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - re Vos fronts l'un sur l'au - tre pen -

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Harpe

M.

T.

N.

V.

*p*

*cresc.*

*MI*

*SI*

*trem.*

*arco p*

Tout sourit...

- nis tous les bonheurs cher - chés! Tout chan - - - te!

- chés

- chés

Tout pleu - -

Tout pleu - -



Gdes fl. *p* 10

Cl. *p* 10

Bons *f*

Cors

Tromb. *p* 10

Harpe *f* *p*

M. *p* *f* *p3*

T. *p* *f* *p*

N. *p* *f* *p*

V. *p* *f* *p*

pizz. *p* *cresc.* *f*

Gdes Fl.

Cl.

Cors

Harpe

M.

T.

N.

V.

nous la pa-tri - - e Dans nos deux cœurs l'un sur l'au - - tre penchés!

- blez! c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - - re Vos

- blez! c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - - re Vos

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Harpe

Div.

Unis.

M.

T.

N.

V.

*cresc.*

*p*

*pp*

*à 2*

*1<sup>o</sup>*

*pp*

*pp*

*pp*

*cresc.*

*p*

*pp*

*cresc.*

*p*

*pp*

*cresc.*

*p*

*pp*

Nous em - portons no - tre pa - tri - e, Elle est dans nos cœurs l'un sur l'autre pen -

Nous emportons notre pa - tri - e, Elle est dans nos deux cœurs l'un sur l'autre pen -

fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

*cresc.*

*p*

*pp*

126 Poco a poco più mosso

Htb

Cl.

Bons

Harpe

Poco a poco più mosso

Soli  
*p espressivo*

M.  
\_ chés, l'un sur l'au - - - tre pen - chés.

T.  
\_ chés, l'un sur l'au - - - tre pen - chés.

N.  
La mort est sur vos fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

V.  
La mort est sur vos fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

pizz.

pizz.



## Allegretto

Cl.

Bons

Harpe

RE LA

*pp*

*espressivo*

*p*

*espressivo*

*p*

N.

Ils ap - prochent enfin! Ils viennent! Quelle joie!

*arco*

*p*

Htb

*p* *espress.*

Cl.

Bons

*p*

*p*

Tébaldo et Margarita s'éloignent et disparaissent.

N.

Va! vi-se bien au cœur!

Molto allegro

Htb *dim.*

Cl. <sup>1<sup>o</sup></sup> *dim.* *ff* *à 2*

Bons *dim.*

Tromp. *ff*

Tromb. *ff* *à 2*

Molto allegro

N. *ff* *dim.*

velles et C.B. *arco* *ff* *dim.*

Qu'attends

N. tu? Ti - re donc!

VELINA défaillante elle laisse tomber le fusil.  
Je ne puis pas... je l'ai - - me!

velles et C.B. *pizz.*

Fl. *ff* *à 2*

Htb *ff* *à 2*

Cor A. *p*

Cl. *ff* *à 2*

Cl. B. *p*

Bons *ff* *p* *f*

Cors *ff*

Tromp. *ff* *f*

Tromb. *ff* *f*

Timb. *ff*

**Allegro** *arco*

*f* *p* *mf*

*ff* *p* *mf*

*ff* *p* *mf*

*ff* *p*

N. *ff*  
Ah! in - fa - mi - e! a - na - thè - - - - me!

velles *ff* *p* *f*

C. B. *ff* *p* *f*



Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

N.

- ci! C'est moi qui frappe - rai! le ven - geur, le voi -

*mf* *f* *cresc.*

128

Hib.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

3<sup>e</sup>Tromb.

N.

- ci! Don - ne ton Té - bal - do si cher à ta ri -

*f* *f* *f*

à 2

Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

N.

Elle ramasse le fusil.

\_va-le! A dé - - faut de mes yeux, l'en - -

Fl.

Ht

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Rons

Cors

Tromp.

3<sup>e</sup> Tromb.

N.

-fer conduit ma bal - - - le! J'accomplis les de-voirs qui nous sont dé-vo -

Presto

Fl. *ff* *à 2* *ff*

Htb *ff*

Cor A. *ff*

Cl. *ff*

Cl. B. *ff*

Bons *ff*

Cors *ff*

Tromp. *ff* *à 3*

Tromb. *ff*

Timb. *ff* Tuba *ff*

N. *ff* Presto

-lus . Laisse - moi ! je ne te connais plus !

VANINA Grand' mè - re!

*ff*







Cl. B.

Bons

1<sup>er</sup> Cor

Timb.

BURSICA

Le Tébal - - do s'é - chap - pe, a - vant une heure Il est loin du pa -

villes et C.B.

pizz.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Timb.

B.

villes et C.B.

Suivez

1. 2. 3. 4.

Soli

Div. (coup de fusil)

Récit ad lib.

-ys ou son père ——— é - tait né, Si... mais non! son voyage est, je crois, termi.

131 Lento

Cl. *pp* <sup>1<sup>o</sup></sup>

1ers vons *pp* *sourdines*

Div. *pp* *sourdines*

2ds vons *pp* *sourdines*

Div. *pp* *sourdines*

Alt.

B. *Nunciata* entre lentement.  
- né!

Htb *pp*

vons

Alt. *pp*

Div. *pp*

NUNCIATA *p*

Quand la vue est trou-blée, au hazard on a - jus-te.

B. *p* Maitresse!

velles *pp* *arco*

Div. *pp* *arco*

C.B.

Htb

N.

Bursi-ca! va sur la route et vois Si ma haine, à dé - faut de mes yeux, vi-se

132

All<sup>o</sup> molto

Cl.

1<sup>o</sup>

pp

sans sourdines

cresc.

sans sourdines

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

N.

jus.te. Sans doute qu'il est mort... Je n'entends plus sa voix.

B.

BURSICA

J'y cours!

p cresc.

p cresc.

arco

p cresc.

Elle s'éloigne.



**Poco riten.** **Adagio**

G<sup>des</sup> Fl.

H<sup>tb</sup>

Cor A.

Cl.

B<sup>ons</sup>

Cors

**Poco riten.** **Adagio**

un 1<sup>er</sup> von seul *p espress.*

un 2<sup>d</sup> von seul *p*

*dim.* *p*

*dim.* *p*

*dim.* *p*

*p* **ad lib.**

Non! heu.reu.se bien - têt!

Il la reçoit dans ses bras.

1 velle seul *p*

*sf* *pp*  
*sf* *pp*  
 un Alto seul  
*sf* *pp*  
 v. Tu sème-ras de fleurs ma tombe qui se creu - se...  
*sf* *pp*

## 134 Andante

*pp*  
*pp*  
*pp*  
 v. Elle meurt.  
 En croyant tuer Té - baldo Grand'mè-re m'a tu - - é-e... je meurs...  
 un velle seul  
*pp*  
 les autres velles  
 pizz.  
*pp*  
 pizz.  
*pp*



Pte Fl. *p cresc.*  
 Gdes Fl. *à 2 p cresc.*  
 Htb *à 2 p cresc.*  
 Cor A. *p cresc.*  
 Cl. *à 2 p cresc.*  
 Cl. B. *p cresc.*  
 Bons *à 2 p cresc.*  
 Cors *p cresc.*  
 Tromp. 1. 2. *p cresc.*  
 Tromp. 3. *p cresc.*  
 Tromb. 1. 2. *p cresc.*  
 Tromb. 3. *p cresc.*  
 Timb. *p cresc.*  
 Harpe *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 Bursica la recouvre de son manteau et s'agenouille auprès d'elle, pendant que Nunciata disparaît dans l'éloignement.  
 TUTTI *p cresc.*  
*p cresc.*

Pte Fl.

Gdes Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Harpe

Le Rideau tombe lentement

1<sup>re</sup> Fl. *dim.* *p* *pp*  
 2<sup>d</sup> Fl. *dim.* *p* *pp*  
 H<sup>tb</sup> *dim.* *p* *pp*  
 Cor A. *dim.* *p* *pp*  
 Cl. *dim.* *p* *pp*  
 Cl. B. *dim.* *p* *pp*  
 Bons *dim.* *p* *pp*  
 Cors *dim.* *p* *pp*  
 Tromp. *dim.* *p* *pp*  
 Tromb. *dim.* *p* *pp*  
 Timb. *dim.* *p* *pp*  
 Harpe *dim.* *p* *pp*  
 Violins I *dim.* *p* *pp*  
 Violins II *dim.* *p* *pp*  
 Violas *dim.* *p* *pp*  
 Cellos/Double Basses *dim.* *p* *pp*